

In dieser Ausgabe:

Weihnachtsgewinnspiel



Geschenkgutscheine im Gesamtwert von 900 über Euro zu gewinnen!



Advent – Vorbereitungszeit auf Weihnachten

Foto: Pixabay

**Wegberger Eisbahn
an Winterdorf**
24.11. - 7.1.2024
13. Weltmeisterschaft im Bierkastencurling
Musik und Unterhaltung für Jung und Alt
**Adventsmarkt
am Brunnen**
2. und 3.12.2023
mit verkaufsoffenem Sonntag

**Brüggener
Burg-
weihnacht**
15.12. bis
17.12.2023

Verkaufen – Vermieten – Verwalten – Versichern

Immobilien Ulrike Busch
Quadtstr. 1, 41189 Mönchengladbach
Tel. 021 66 - 25 62 50
Fax. 021 66 - 25 62 48
E-Mail: info@busch-ulrike.de
Immobilienkompetenz seit über 35 Jahren

Perfekte Technik - perfekter Service - perfekter Preis

Küchenstudio
TV / HiFi
Telekommunikation
Elektrogeräte
Multiroom-Lösungen
Reparaturservice

WIR SIND ZWEI
BÄRENSTARKE PARTNER
euronics

GEBR. GEISER

MG-Odenkirchen • Talstr. 9 • Tel. 021 66 - 68 22 10
@ Top Angebote unter www.gebr-geiser.de

Wer rechnet, kauft bei uns! 30 Parkplätze direkt am Haus

BESTATTUNGEN REINDERS
 -geprüfte Bestatter- Tel.: 02166 - 60 14 09

Modern-klassisch-naturverbunden

- * Wir beraten Sie in der Bestattungsvorsorge und im Trauerfall. Wir helfen Ihnen persönliche Vorstellungen umzusetzen. Wir erledigen alle Formalitäten, erstellen den Trauerdruck.... Sie erreichen uns Tag und Nacht.
- * In unserem hauseigenen Raum können Sie sich in Ruhe von Ihrem Angehörigen verabschieden.
- * Die Witwen bzw. Witwerrente kann direkt bei uns im Haus beantragt werden.

www.bestattungen-reinders.de
 Burgfreiheit 120, 41199 MG-Odenkirchen



Julia Reinders

redaktion@unserodenkirchen.de

Gröters

Grabdenkmale • Meisterbetrieb GmbH

- Grabmale nach eigenen Entwürfen
- unverbindliche Beratung und Entwurfsskizze
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Kundendienst auf Jahre, wie z.B. Nachschriften
- Abschleifen sowie Restaurierungen alter Grabsteine



Seit über 100 Jahren Dienst am Kunden

Telefon **60 12 73**

Hoemenstr. 2, Odenkirchen – grabmale-groeters@t-online.de

Evangelische Gemeinde

In Odenkirchen finden am 3. und 10. Dezember jeweils um 10 Uhr Gottesdienste statt sowie an den gleichen Tagen um 11.15 Uhr in Geistenbeck.

An jedem 1. und 3. Sonntag eines Monats lädt das Café 13 im evangelischen Gemeindehaus in Odenkirchen zu Kaffee oder Tee ein. Ähnliches gilt für das Café Kirche im Gemeindezentrum in Geistenbeck, das an jedem 1. Sonntag geöffnet ist.

Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen



www.evkiode.de • info@evkiode.de

Katholische Gemeinde

In den einzelnen Pfarreien sind folgende Gottesdienste vorgesehen (Stand 24. November 2023):

St. Laurentius

Heilige Messe	5. Dezember	18.00 Uhr
	10. Dezember	11.00 Uhr
Wort-Gottes-Dienst mit Kommunionfeier	2. und 9. Dezember	17.00 Uhr
	3. Dezember	11.00 Uhr
Bußgottesdienst	12. Dezember	18.00 Uhr
Fatimaandacht	13. Dezember	15.00 Uhr
Taufe	10. Dezember	12.00 Uhr

Heilig Geist

Heilige Messe	2. Dezember	18.00 Uhr
	7. und 14. Dezember	9.30 Uhr
Wort-Gottes-Dienst mit Kommunionfeier	9. Dezember	18.00 Uhr
	10. Dezember	9.30 Uhr
Bußgottesdienst	15. Dezember	18.00 Uhr

St. Michael

Heilige Messe mit Kinderkatechese	3. Dezember	9.30 Uhr
in AH Am Pixbusch	8. Dezember	10.30 Uhr
Wort-Gottes-Dienst mit Kommunionfeier	10. Dezember	9.30 Uhr
Jugendliches Abendlob	3. Dezember	18.00 Uhr
Bußgottesdienst	13. Dezember	17.30 Uhr

Namenstage im Dezember (Auswahl)

01.12. Bianca, Charles, Edmund, Natalie	06.12. Denise, Natascha, Nicola, Nicole	11.12. Arthur, Daniel, David, Joseph
02.12. Bibiana, Hertha, Jan	07.12. Ambrosius	12.12. Chantal, Janina, Johanna
03.12. Franz, Gerlinde, Johann, Xaver	08.12. Edith, Elfriede, Sabine, Sabrina	13.12. Jacqueline, Lucia, Ottilie
04.12. Adolf, Barbara, Christian, Johannes	09.12. Dieter, Edith, Pierre, Valerie	14.12. Berthold, Franziska, Johannes
05.12. Gerald, Niels, Reingard	10.12. Angelina, Diethard, Emma	15.12. Christiane, Christina, Nina, Paola



Die Rensch-Orgel in der Odenkirchener Pfarrkirche St. Laurentius Foto: Olaf D. Hennig

Pfarrkirche St. Laurentius

Orgelmusik bei Kerzenschein

Am 3. Dezember, dem ersten Adventssonntag, wird es in der Odenkirchener Pfarrkirche St. Laurentius ein Orgelkonzert geben. Dazu wird der Kirchenraum in sanftes Kerzenlicht getaucht sein. Die Kantorin Stefanie Borkenfeld-Müllers wird die Besucherinnen und Besucher mit Werken von Johann Sebastian Bach, Jean-Francois Dandrieu, Dietrich Buxtehude und Alexandre Guilmant auf die anstehende Adventszeit einstimmen und zur Besinnlichkeit anregen. Das Konzert beginnt um 17.00 Uhr. Die Kirche ist ab 16.30 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Spenden kommen der heimischen Kirchenmusik zugute. *Info: Stefanie Borkenfeld-Müllers*

Ev. Kirche Odenkirchen

Illumination am Martin-Luther-Platz

In der Adventszeit wird die evangelische Kirchengemeinde in Odenkirchen den Martin-Luther-Platz in der Zeit von 17 bis 22 Uhr wieder bestrahlen. Dieses Lichtspiel bietet in Form eines Textes wie auch einer Illumination die Möglichkeit, es auf sich wirken zu lassen und in all dem vorweihnachtlichen Einkaufsstress ein wenig zur Ruhe zu kommen. *Info: Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen*

seit  1939

H. FISCHERMANN

Bedachungs-GmbH Meisterbetrieb
 Stapper Weg 25 · 41199 MG-Odenkirchen
 Telefon 021 66/16627 · Telefax 021 66/15767
 info@fischermann-bedachungen.de
 www.fischermann-bedachungen.de

- Flachdacharbeiten
- Altbausanierung
- Balkonsanierung
- 24 Std.-Notdienst
- Bauklempnerei
- Dachgaubeneinbau
- Fassadenbekleidung
- Neubauten
- Dachfenstereinbau

...wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

Rentenberater Michael Schmitz

Heerstraße 91 · 41199 Mönchengladbach-Odenkirchen
 Telefon: 021 66 / 9973940 · Telefax: 021 66 / 9973949
 info@rentenberater-schmitz.de



- Durchsetzung von Erwerbsminderungsrenten im Widerspruch oder Klageverfahren vor dem Sozialgericht
- Überprüfung der Rentenberechnung
- Rentenanträge
- Kontenklärung

Anzeigen-Info: Telefon 96 11 55

Gerade jetzt:
Immunsystem stärken



Orthomol Immun

Aktionstag



19.12.

mit gratis Ausschank, Proben und Beratung

25% Rabatt*

auf das vorrätige Sortiment von Orthomol

* Gültig nur am 19.12.2023 auf alle vorrätige Orthomol Produkte. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Der Rabatt bezieht sich auf unseren regulären Verkaufspreis.

Besuchen Sie uns gerne auf www.ShopApothekePilz.de



Burg Apotheke Pilz

Pastorsgasse 20 | 41199 Mönchengladbach
 Telefon 0 21 66 - 60 30 66

3. Dezember 2023
von 11:00 bis 18:00 Uhr

in der **Burggrafenhalle**

Weihnachtsmarkt

der Odenkirchener
Kitas und
Schulen



Cafeteria, Bastelangebote, Gebäck und vieles mehr

17:00 Uhr — **Der Nikolaus kommt!**

Rahmenprogramm gestaltet von den teilnehmenden Kindertagesstätten und Schulen.

Schirmherrschaft: Bürgermeisterin Petra Heinen-Dauber, Ratsfrau Marion Gutsche, Ratsherr Michael Schmitz

Evangelische Kirche Odenkirchen
3.12.2023 / 18 Uhr

Chorekt(e) Weihnacht



Ein vorweihnachtliches Konzert.
Das Gesangsensemble Chorekt freut sich auf Ihren
Besuch, der Eintritt ist frei. Pianist: Janek Willholt

Burggrafenhalle

17. Weihnachtsmarkt der Kindertagesstätten und Schulen

Für Sonntag, den 3. Dezember, laden von 11 Uhr bis 18 Uhr die Odenkirchener Schulen und Kindertagesstätten sowie die Jugendfreizeiteinrichtung „Villa“ und das Familienzentrum CASIOK zu einem Weihnachtsmarkt in die Burggrafenhalle ein. In diesem Jahr werden wieder 11 Odenkirchener Einrichtungen liebevoll weihnachtlich dekorierte Stände aufbauen. Neben Kunsthandwerk, Gebäck, Marmeladen, Weihnachtsdekorationen und Geschenkartikeln bieten die Teilnehmenden für Kinder auch die Möglichkeit zum Mitmachen und Selbergestalten. Eltern, Großeltern und Freunde können die Zeit für einen Kaffee oder Glühwein und ein Gespräch nutzen. In der Cafeteria wird es selbstgebackenen Kuchen, frisch zubereitete Waffeln oder auch etwas Herzhaftes geben. Der Erlös der Stände kommt immer den jeweiligen Einrichtungen direkt zugute.

Die Kinder der Schulen und der Kindertagesstätten werden jeweils zur vollen und halben Stunde mit kleinen Auftritten die Besucherinnen und Besucher erfreuen. Und für 17.00 Uhr hat sogar der Nikolaus sein Kommen angekündigt. Unterstützt werden die Organisatoren von Bürgermeisterin Petra Heinen-Dauber, Ratsfrau Marion Gutsche und Ratsherr Michael Schmitz, die wieder die Schirmherrschaft übernommen haben und bei der Vorbereitung sowie der Planung Unterstützung leisteten.

Info: Marion Gutsche

Früh ist nie
zu spät.

Buch. CD. Kalender.
Geschenkk Ideen & mehr

Der persönliche
Buchladen ...

prolibri
BUCHLADEN

in MG-Odenkirchen:
Zur Burgmühle 20, Tel. (0 21 66) 60 15 13
odenkirchen@prolibri-buchladen.de
www.prolibri-buchladen.de

2

Ev. Kirche Odenkirchen

Vorweihnachtliches Konzert

Am 1. Advent, dem 3. Dezember, findet um 18 Uhr in der Ev. Kirche in Odenkirchen ein Adventskonzert des Ensembles „Chorekt“ unter der Leitung von Josch Scheufens statt. Dabei wird ein breit gefächertes Programm mit einer Mischung aus traditionellen Liedern, Rock- und Popsongs, englischen Balladen etc. geboten. Unter anderem kommen die Lieder „The very best time of year“, „Rocking around the Christmas Tree“, „Leise rieselt der Schnee“, „Moon river“, „Sound of Silence“ und viele andere zum Vortrag. Begleitet wird Chorekt am Klavier von Janek Wiholt.

Der Eintritt ist frei.

Chorekt ist ein Odenkirchener Ensemble, das sich im November 2008 mit dem Ziel, die eigene Stimme weiterzuentwickeln und neue Musikformen wie auch Stile auszuprobieren, zusammengefunden hat.

Info: Claudia Henseling



Weihnachtsbaum vor der alten Schule in Sasserath

Foto: Achim Schilke

.....
Sasserath

Weihnachtsmarkt in der alten Schule

Erstmals veranstaltete die Dorfgemeinschaft Sasserath am 18. November in der alten Schule einen Weihnachtsmarkt. Hier boten etliche heimische Ausstellerinnen und Aussteller ihre, in der Regel selbst hergestellten handgemachten, Waren an. Trotz des nicht gerade optimalen Wetters kamen deutlich mehr Besucherinnen und Besucher als sich die Organisatoren erträumt hatten. Insgesamt passte die Beschreibung „klein aber fein“ geradezu optimal. Und so durften die Ausrichter mit der Veranstaltung sehr zufrieden sein und denken sicherlich schon über eine Wiederholung im nächsten Jahr nach.

Info: Achim Schilke

.....
mags

Wasserleitungen abgesperrt

Die mags informiert darüber, dass auf den städtischen Friedhöfen seit Ende November die Wasserleitungen abgestellt wurden. Damit soll möglichen Frostschäden zuvorgekommen werden. Man geht davon aus, dass die Wasserstellen zu Ostern wieder genutzt werden können.

Info: mags



Mit Beginn der kalten Jahreszeit wurden die Wasserleitungen abgestellt

Foto: mags

Weihnachtsbäume ab 6.12.
 Familie Gössing
 Waat 64 - 41363 Jüchen-Waat
 www.waater-weihnachtsbaeume.de
 Mo-Sa
 10-18 h

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit.

Schuhhaus Kühlen
 Inh. G. Windges-Robertz
 Burgfreiheit 55
 Telefon 68 02 01

Kamphausen
 Konditorei
 Bäckerei
 Burgstraße 6
 Fon 60 11 37

**Weihnachtsstollen in verschiedenen Größen
 Mandelstollen auf Bestellung
 Große Auswahl an Weihnachtsgebäck**

DEMETER Weihnachtsbäume
 Im Angebot sind Nordmann-, Felsengebirgstannen und Fichten.
 Verkauf ab dem 7. Dezember zu den üblichen Öffnungszeiten.

Der Lenßenhof
 kontrolliert organisch - biologischer Landbau
 Joachim Kamphausen · Lenßenhof 174
 41199 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 - 68 01 43
 www.lenssenhof.de

Elegance Hair & Beauty

N. Yasar
 Inhaberin

14

Öffnungszeiten:
 Di. - Fr. 9.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 15.00 Uhr

Tel. 0 21 66 / 9 75 29 98
 Zur Burgmühle 16, 41199 MG-Odenkirchen

DAS GANZ ANDERE SICHERHEITSSYSTEM IN IHREM AUTO.
ZEISS DriveSafe Brillengläser.



18

Empfohlen von Christian Danner (ehem. Rennfahrer, Formel-1-Kommentator und Fahrsicherheitsexperte)

Sicher und entspannt Auto fahren – mit ZEISS DriveSafe Brillengläsern.

Autofahren gehört heutzutage einfach zum Alltag. Die Automobilindustrie arbeitet seit Jahrzehnten daran, die Fahrzeuge sicherer zu machen – mit elektronischen Sicherheitssystemen wie ABS oder ESP. Und doch fühlen sich über 70 % der Autofahrer unsicher und gestresst hinter dem Steuer – gerade bei ungünstigen Lichtverhältnissen.*

Deshalb hat ZEISS jetzt ein ganz anderes, innovatives Sicherheitssystem entwickelt: ZEISS DriveSafe Brillengläser. Sie setzen schon viel früher an: bei Ihnen als Autofahrer. Denn je mehr Sie sehen und je früher Sie zum Beispiel Hindernisse erkennen, desto sicherer für Sie und die anderen Verkehrsteilnehmer.




Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Verbesserte Sicht bei widrigen Lichtverhältnissen
- Geringeres Blendempfinden bei Gegenverkehr
- Optimierte Sicht auf Straße, Navi und Rückspiegel für schnelle, entspannte Blickwechsel
- Und auch für den Alltag geeignet

Endlich ist Stress beim Autofahren kein Thema mehr.
Mit den neuen ZEISS DriveSafe Brillengläsern fühlen Sie sich nachts weniger von entgegenkommenden Fahrzeugen geblendet. Sie sehen bei widrigen Lichtverhältnissen besser und können Ihren Blick schnell und mühelos zwischen Straße, Navi und Rückspiegel hin- und herwandern lassen. Und auch im Alltag sind die Brillengläser gute Begleiter. Erhältlich als Einstärken- oder Gleitsichtgläser.

Empfohlen von Automobilprofi Christian Danner.
Automobilprofi und Fahrsicherheitsexperte Christian Danner hat die Brillengläser getestet und ist rundum überzeugt davon: „Damit sehen Sie hinter dem Steuer besser und fühlen sich entspannter – die beiden Grundvoraussetzungen für sicheres Autofahren! Diese neuen Brillengläser sollten auf keiner Fahrzeug-Ausstattungsliste fehlen.“

Jetzt mehr erfahren – bei Ihrem ZEISS Augenoptiker in Odenkirchen.

* Quelle: Marktforschungsstudie mit 1.617 befragten Autofahrern in Deutschland, August 2015.

OPTIK MAYER Haus exklusiver Augenoptik
Burgfreiheit 69
41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 601580
www.optikmayer.de




Das Mönchengladbacher Prinzenpaar Jost I. und Niersia Elke präsentierten ihren Sessions-Song

Fotos: F. Hösel

Ruet-Wiss Okerke

Auftakt zur Session 2023/24

Am 18. November, pünktlich um 18.11 Uhr, war es soweit: Die KG Ruet-Wiss Okerke startete in die neue Karnevals-Session. In der gut besuchten Burggrafenhalle konnte Dr. Helmut Deden als Moderator durch ein tolles Programm führen. Mit dabei waren die Tanzgarden der KG, die Burgküken und die Burgspatzen, wie auch Tanzmariechen Anna; die Kindertraditions-garde des MKV; die Oldie Goldies der Schwestergesellschaft Schwarz-Gold Odenkirchen; die Männer-Tanzgruppe Lecker' Schnittchen der KG De Leckere Jecke sowie die aus dem Fernsehen bekannten Entertainer Harry und Achim. Die Band CAEBO sorgte musikalisch wieder für beste Unterhaltung. Gleich zu Beginn der Veranstaltung konnten sich alle über die neuen Prinzenpaare, die es trotz ihrer vielen Termine geschafft hatten, mit ihrem jeweiligen Hofstaat nach Odenkirchen zu kommen, freuen. Mit viel Spaß und Können trugen sie unter anderem auch ihre aktuellen Sessions-Lieder vor. Unter den anwesenden Ehrengästen waren beispielsweise die Bürgermeisterin Petra Heinen-Dauber; der Sprecher der Burggrafen, Hermann-Josef Krahwinkel; der Vorsitzende des Heimatvereins, Burkhard Halm sowie das Prinzenpaar der vergangenen Session, Bianca und Stefan Zimmermanns. Selbstverständlich wurden alle gebührend begrüßt. Besonders willkommen geheißen wurde der Hoppeditz der KG (Beate Graziola). Ein weiterer Höhepunkt war die Vorstellung und die Ernennung zur Ehrensensatorin von Ulrike Chamberlin. Insgesamt hatten die Verantwortlichen wieder einmal ein ausgezeichnetes und sehr unterhaltsames Event organisiert, bei dem alle ihr Vergnügen hatten und voll auf ihre Kosten kamen.



Das Kinder-Prinzenpaar Niklas Quade und Hanna Brügggen mit ihrem Hofstaat

INSIDE
kauf dich glücklich

Hier findest Du fast alles was ein Frauenherz höher schlagen lässt.
Ausgefallene Mode, Schuhe, Schmuck, Taschen, Geschenkartikel und und und.

Bringe gaanz viel Zeit mit :)

Quadtstr. 1 MG-Wickrath

Öffnungszeiten:
Mo-Fr. 10.00 - 18.30 Uhr
Sa 10.00 - 14.00 Uhr

16

Mittagstisch • Partyservice • Fleisch- & Wurstspezialitäten

Wickrather Straße 78
41236 Mönchengladbach
021 66 / 8 55 44 22
0176 310 025 49
fleischerhorn2710@gmail.com



Öffnungszeiten:
Mo: 06:00–14:00 Uhr
Di: 06:00–14:00 Uhr
Mi: 06:00–16:00 Uhr
Do: 06:00–16:00 Uhr
Fr: 06:00–18:00 Uhr
Sa: 06:30–13:00 Uhr

4

**Fleisch- & Wurstwaren Horn
Stephan's Partyservice**

Volkstrauertag

Gedenkfeier in Geistenbeck

Der Volkstrauertag ist in Deutschland ein stiller staatlicher Gedenktag. Er wird immer zwei Sonntage vor dem ersten Advent begangen und wurde 1919 initiiert. Mit ihm soll an die Leidtragenden von Krieg und Gewaltherrschaft aller Nationen, darunter Soldaten, Zivilisten und Opfer von Gewaltverbrechen erinnert werden. Heute dient er aber auch als Appell für Frieden und Völkerverständigung.



Beteiligte an der Feierstunde in Geistenbeck (v. l.): Johannes van der Vorst, Thomas Tilmann, Vorsitzender Michael Schmitz, Bürgermeisterin Petra Heinen-Dauber, MdB Dr. Günter Krings, Theo Dederichs Foto: privat

Der Bürgerverein Geistenbeck hatte zu einer von Theo Dederichs gestalteten Feierstunde am Gedenkstein der Kirche Heilig Geist in Geistenbeck eingeladen. Dabei assistierten ihm die St. Josef Schützenbruderschaft Geistenbeck, der katholische Pastor Johannes van der Vorst und der evangelische Pfarrer Thomas Tillman sowie eine Abordnung der freiwilligen Feuerwehr Rheydt. Musikalische Unterstützung leistete der Sasserather Gesangsverein unter Leitung von Georg Foitzek. Der Mönchengladbacher Bundestagsabgeordneter Dr. Günter Krings und der Vorsitzende des Bürgervereins, Michael Schmitz, gedachten in ihren Reden der vielen weltweiten Opfer von Krieg, Gewalt und Terrorismus. Dabei gingen sie auch auf die traurige Aktualität im derzeitigen Weltgeschehen ein. Zum Zeichen der Anteilnahme wurden am Gedenkstein Kränze niedergelegt.

Info: Bürgerverein Geistenbeck



Kränze am Gedenkstein an der Kirche Heilig Geist in Geistenbeck Foto: F. Hösel



Gladbacher

SENIORENHAUSMEISTEREI

Haushaltshilfe für Senioren und alle, die´s werden wollen.

- Putzhilfe
- professionelle Fensterreinigung
- Einkaufshilfe, Begleitung zu Terminen u.ä.
- Wäsche-Hilfe (Waschen/Bügeln/Falten)
- Gartenhilfe (kleine & große Gärten, Beete, Sträucher, Hecken)
- Pflege der Außenanlagen (Terrassen, Vordächer, Gehwege)

Darüber hinaus leisten wir auch handwerklich-hausmeisterliche Hilfe bei den kleinen und großen Katastrophen im Alltag.

Tel.02161 / 46669-50
email: info@seniorenservice.care



Westavia

FLUGSIMULATOR B737 - 800

Fliegen Sie selbst...

in einem original
BOEING 737- 800 Cockpit!

**Erfahrene Flugkapitäne begleiten Sie
und bringen Ihnen das Fliegen bei!**

**Zusätzlich können bis zu drei Begleit-
personen kostenlos im Cockpit
Platz nehmen und die ersten Flüge
ohne Flugangst genießen.**

**Auch als
Geschenkgutschein!**





www.westavia-flugsimulator.de
info@westavia.de
 Am Flughafen 34
 41066 Mönchengladbach
 Telefon 02161/66 56 23



5

Am 1. und 2. Weihnachtstag ab 13 Uhr geöffnet!

Das GENUSS-Restaurant
mittags, abends + sonntags
Events, Vinothek, Spirituosen, Feinkost, Präsente

Mediterrane + regionale Küche

Tel.: 02166 136 1515
www.kultundgenuss.de
info@kultundgenuss.de

Wilhelm-Strauß-Straße 65
Mönchengladbach-Rheydt

KULT + GENUSS



Herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Sie!

- EDEKA Endt Hofstraße**
Hofstraße 144
41065 Mönchengladbach
Mo.-Sa. 7-21 Uhr
- EDEKA Endt Wegberg**
Am Bahnhof 10
41844 Wegberg
Mo.-Sa. 7-21 Uhr
- EDEKA Endt Nordpark**
Helmut-Grashoff-Str. 1
41179 Mönchengladbach
Mo.-Sa. 7-21 Uhr
- EDEKA Endt Rheydt**
Mittelstraße 5
41236 Mönchengladbach
Mo.-Sa. 7-21 Uhr
- EDEKA Endt Hardt**
Pastorenkamp 15
41169 Mönchengladbach
Mo.-Sa. 7-20 Uhr
- EDEKA Endt Steinsstraße**
Steinsstraße 70
41199 Mönchengladbach
Mo.-Sa. 7-21 Uhr

www.edeka-endt.de

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA Endt
Entdecke die Vielfalt!

Polizei Mönchengladbach

Fahrerflucht – Zeugen gesucht

Am Sonntag, dem 19. November, befuhr ein bislang Unbekannter die Talstraße in Richtung B59. Dabei kollidierte er aus noch ungeklärter Ursache mit einem geparkten schwarzen Mercedes-Kombi. Aufgrund der Stärke des Aufpralls wurde das Auto in einen links neben ihm geparkten grauen Peugeot 308 geschoben. Es entstand ein erheblicher Sachschaden an beiden Autos. Eine Zeugin hatte gegen 12.30 Uhr einen lauten Knall gehört und aus dem Fenster geschaut. Dabei sah sie einen weißen Kastenwagen mit blauem Symbol an der hinteren rechten Fahrzeugseite, der mit hoher Geschwindigkeit in Richtung B59 fuhr. Die Polizei Mönchengladbach bittet Zeugen, die den Unfall beobachtet haben, um sachdienliche Hinweise unter der Telefonnummer 02161-290.

Rauchmelder verhindert Wohnungsbrand

Am 20. November meldete eine aufmerksame Anwohnerin der Leitstelle, dass sie auf der Karlstraße das akustische Signal eines Rauchwarnmelders gehört sowie Brandgeruch wahrgenommen hat. Vor Ort wurden die Einsatzkräfte durch die Anruferin in Empfang genommen. Nach einer kurzen Lageerkundung konnte die entsprechende Wohnung ausfindig gemacht werden. Über eine Drehleiter sowie mit Spezialwerkzeug gelang der Zugang zur Brandstelle. Ein Trupp, der mit entsprechendem Atemschutz-Gerät ausgestattet war, durchsuchte die verrauchten Räume und konnte glücklicherweise keine Personen antreffen. Auf dem eingeschalteten Herd fand er „nur“ angebranntes Essen, das die Feuerwehrleute schnell entfernten. Mithilfe eines Belüftungsgerätes wurde danach die Wohnung vom Rauch befreit. Zwecks weiterer Ermittlungen wurde die Einsatzstelle anschließend der Polizei übergeben.

»Volksverein Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®

2 x secondhand in Rheydt
Mo-Fr 9:30-18/Sa 9:30-13h

Möbelladen
Gebrauchtmöbel, geprüfte Elektrogeräte

Geistenbecker Str. 107
Tel: 021 66/67 11 600

Kleiderladen
Textilien, Hausrat, Spiele, Bücher

Geistenbecker Str. 118
Tel: 021 66/678 45 46

21

Verdächtige Äußerungen im Internet

H zweifelhafte Statements in einem Internet-Chat, die ein 16-jähriger Schüler der Gesamtschule Rheydt-Mülfort verfasst hatte, führten zu einem Polizeieinsatz. Intensive Recherchen der Kriminalbeamten führten schließlich zu dem Ergebnis, dass keine drohende oder bevorstehende Gefahrenlage existierte. Aus ermittlungstaktischen Gründen macht die Polizei keine weiteren Angaben zu Art und Inhalt der getätigten Äußerungen. Der Jugendliche wurde zu Hause aufgesucht und im Beisein einer erziehungsberichtigten Person mit dem Sachverhalt konfrontiert. Die Beamten führten eine sogenannte polizeiliche Gefährderansprache durch. Info: Polizei MG

Kurznachrichten

+++ Im deutschen Familienunternehmen Trigema tritt der bisherige Chef, Wolfgang Grupp, zum 31.12.2023 zurück. Ab dem kommenden Jahr werden seine Tochter Bonita und sein Sohn Wolfgang die Firmenleitung übernehmen (Handelsblatt). +++ Das von Elon Musk und weiteren Investoren gegründete Neurotechnologie-Unternehmen Neralink plant trotz zum Teil erheblicher Sicherheitsbedenken bis 2030 mehr als 22.000 Hirnoperationen an Menschen durchzuführen. Dabei soll ein noch zu entwickelndes Gerät, das der Kommunikation zwischen dem menschlichen Gehirn und Computern dient, implantiert werden. Man spricht in diesem Zusammenhang von einem sogenannten Brain-Machine-Interface (BMI) bzw. einer Gehirn-Computer-Schnittstelle (Business Insider). +++ Gemäß FAZ schlagen die „Wirtschaftsweisen“ vor, im Zuge einer Rentenreform die Renten für Gutverdiener zukünftig geringer zu berechnen als die von Geringverdienern. Darüber hinaus sollen Rentenerhöhungen nicht mehr den Löhnen folgen, sondern der Inflation. +++ Laut Handelsblatt droht sich nach dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts zur Schuldenbremse der grüne Umbau der Industrie zu verzögern. Insgesamt fehlen der Bundesregierung jetzt auf einen Schlag 60 Milliarden Euro im Bereich der Klimapolitik. +++ Die Arbeiterwohlfahrt Mönchengladbach hat ihre neunte Kita in MG eröffnet. Im Wohngebiet „In der Duis“ in Venn ist am 15. November diese Einrichtung, die für 50 Kinder konzipiert ist, an den Start gegangen. +++



SACHVERSTÄNDIGENGS. JANSEN U. PARTNER MBH



Jörg Jansen



22

Schadensgutachten für PKW, LKW und Krafträder Oldtimerbewertungen über Classic Analytics

Düsseldorfer Str. 35
41238 Mönchengladbach

Tel.: 021 66/18 70 91

Mobil: 0172/26 86 286

Web: www.sgjansen.de

E-Mail: info@sgjansen.de

*Ihre erste Adresse
nach einem KFZ-Unfall!*



10

Gerne bereiten wir Ihnen ein Buffet ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen ab 10 Personen zu.

- Catering für jeden Anlass
- Schul- und Kindergarten Catering Cook & Serve
 - Hochzeiten
 - Geburtstage
 - Firmenfeiern
 - Schützenfeste
 - Grill & Barbecue
 - Candle Light Dinner
 - Rent & Cook



Alles wird frisch und mit viel Liebe zubereitet.

Auf unserer Website finden Sie Buffetvorschläge oder wir stellen Ihnen ganz individuell etwas zusammen.

Equipment und/oder Personal kann auch gebucht werden.

Buffetzauber Dennis Weiffen · Mürmeln 77a · 41363 Jüchen · Tel.: (0 2165) 8796823 · E-Mail: info@buffetzauber.de

www.buffetzauber.de

FRISEUR SALON
SCHMITZ

19

Great Lengths®
DAS ORIGINAL

great hair extensions

Vielleicht lassen sie sich inspirieren von der fabelhaften Welt der Haarextensions von Great Lengths.

Haarverlängerungen die sie nicht spüren, die gibt es wirklich! Great Lengths bietet wundervolle Qualität mit extrem flachen Verbindungsstellen, die sie nicht nur unsichtbar, sondern auch kaum spürbar sind.

Wundervolles Echthaar, perfekt von uns eingearbeitet und ein Traum geht in Erfüllung. Der Traum von einem dichten, langen, gesunden und natürlich aussehenden Haar.



Exklusiv für Sie bei uns!!

Trompeterallee 3 – 41189 MG – Tel. 021 66 - 13 60 890

www.friseur-schmitz.de

von der Helm Straße 166 – 41199 MG – Tel. 021 66 - 60 11 53



Besuch des Eisenbahnmuseums in Bochum-Dahlhausen (v. l.): Uli Eickhoff, Michael Schwartz, Helmut Junior, Michael Küppers, Hans Rosemann, Peter Schellen, Fritz Hösel, Jürgen Fugmann

Fotos: F. Hösel

Trützscher Group SE

Ruheständler unterwegs

Sie haben etliche Jahrzehnte in der Odenkirchener Textilmaschinenbau-Firma Trützscher Group SE zusammengearbeitet. Sie waren u. a. Personalchef, Leiter der Blechfertigung, der Angebots-erstellung, des Verkaufs oder auch Betriebsratsvorsitzender. Jetzt, im Ruhestand, treffen sie sich seit langem schon zwei- oder auch dreimal im Jahr zu gemeinsamen Unternehmungen. Diese werden von Jürgen Fugmann, dem ehemaligen Leiter der Kundens Schulung, organisiert.

Im Jahr 2023, nach einer Corona-Pause, standen wieder drei derartige Events auf dem Programm. Diesmal ging es in das TextilTechnikum Mönchengladbach im Monforts Quartier, ins Eisenbahn-Museum in Bochum und nach Bonn, ins Haus der Geschichte. An Letzteres schloss sich bei herrlichen Spätsommer-Wetter auch ein kleiner Spaziergang zum Rhein an.

Wesentlicher Bestandteil aller Exkursionen ist ein ausgedehntes gemeinsames Mittagessen. Das bietet dann auch die Möglichkeit, Erinnerungen wach zu rufen, auf gemeinsame Reisen wie auch ausgerichtete Messen im In- und Ausland sowie auf besondere Erlebnisse in der Firma oder mit Kunden zurückzublicken. Darüber hinaus werden in der Regel ebenso Vorschläge für weitere Vorhaben gemacht und diskutiert.

FH



Spannender Geschichtsunterricht im Bonner Haus der Geschichte (v. l.): Fritz Hösel, Konrad Temburg, Michael Küppers, Jürgen Fugmann, Peter Schellen, Michael Schwartz, Manfred Küppers, Helmut Mösger



Die Ehemaligen der Trützscher Group SE im TextilTechnikum Mönchengladbach

Ihre Stadtteilzeitungen **unser odenkirchen** **unser wickrath**

Zum Ausbau unseres Verlages suchen wir eine/n

Anzeigenberater (m/w) für unsere Stadtteilzeitungen

Ihre Aufgaben:

- Anzeigen-Akquise für unsere Stadtteilzeitungen „UNSER ODENKIRCHEN“ und „UNSER WICKRATH“
- Kundenberatung rund um Werbung und Druck
- Akquisition von Sonderthemen sowie telefonischer Anzeigenverkauf

Ihr Profil:

- Freude am Verkauf und am Kundenkontakt
- Sie sind ortsverbunden und lieben Ihre Heimat
- PKW-Führerschein
- Erste Erfahrung ist nicht erforderlich, gern auch Quereinsteiger

Wir bieten:

- Interessante Aufgabe mit viel Gestaltungsspielraum und kurzen Entscheidungswegen
- Eine attraktive Vergütung in Vollzeit oder in Teilzeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf ihre Bewerbung.



PT Promotion GmbH
Thomas Engels
Marie-Bernays-Ring 13
41199 Mönchengladbach
Telefon: 021 66-96 11 55
E-Mail: t.engels@pt-promotion.de

**Verteiler*innen für
UNSER ODENKIRCHEN gesucht!**
Bei Interesse 0173 512 8826 anrufen.

Dienstleister und Fachgeschäfte in Ihrer Nähe...



Geschichtswerkstatt

100 Jahre Inflation in Mönchengladbach und Rheydt

Vor 100 Jahren spielte sich im Herbst 1923 der Höhepunkt der großen deutschen Inflation ab. Die Menschen trugen packenweise auf Millionen und Milliarden Mark lautende Papiergeldscheine mit sich herum, um dafür am kommenden Tag nur noch die Hälfte einkaufen zu können. Die „Geschichtswerkstatt Mönchengladbach“ hat zu diesem besonderen Geschehen ein neues Buch herausgebracht, welches in mehreren Aufsätzen die lokalen Ereignisse in Mönchengladbach und Rheydt im Umfeld der Inflation, vor allem im Katastrophensjahr 1923, Revue passieren lässt. Damals ging es aber um viel mehr als „nur“ die galoppierende



Geldentwertung: Separatisten stürmten das Gladbacher Rathaus; die belgische Militärbesatzung nahm Bürger fest, die die belgische Fahne nicht grüßten; die Marktkunden nahmen den Händlern die Ware einfach weg, weil ihnen die Preise zu hoch erschienen und die Arbeitslosigkeit stieg in nie gekannte Höhen. In dieser Zeit lebte in Rheydt auch der arbeitslose Dr. Joseph Goebbels bei seinen Eltern. Er hielt verzweifelt Ausschau nach einem Job.

Parallel zu diesem Szenario des gesellschaftlichen Wild-West-Zustandes blühte vor 100 Jahren in Mönchengladbach und Rheydt ein neues Kulturleben auf. Neue Wege wurden in der Architektur, in der Literatur und der Malerei beschritten und der Öffentlichkeit vorgestellt. Und das nicht immer zu deren Freude. Ein bekanntes Beispiel dafür ist die Stiftung der Sammlung expressionistischer Bilder im Jahr 1922 durch Dr. Walter Kaesbach.

Die Geschichtswerkstatt ist ein Zusammenschluss von ehrenamtlich tätigen Personen, die sich bereits seit über 30 Jahren mit der Lokalgeschichte Mönchengladbachs beschäftigen. Hier sind im Laufe der Jahre Ausstellungen, Stadtführungen, Bücher und Aufsätze entstanden, die viele unterschiedliche Themen der Stadtgeschichte aufgreifen.

Info: Stadt MG

Für unsere neue Produktionsstätte suchen in Gütterath wir eine

Reinigungskraft (m/w/d) auf 520 Euro Basis

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung.



PT Promotion GmbH
Thomas Engels
Marie-Bernays-Ring 19
41199 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 - 96 11 55
E-Mail: t.engels@pt-promotion.de

Stadtbibliothek MG

Schallplatten digitalisieren in der VinylBar

Plattenliebhaber und Fans von digitalen Abspielmöglichkeiten kommen in der Zentralbibliothek Mönchengladbach, Blücherstraße 6, voll auf ihre Kosten. In der dortigen VinylBar kann man am Mittwoch, den 6. Dezember, zwischen 17 und 19 Uhr seine Schallplatten digitalisieren. Dafür muss man nur einen USB-Stick (Typ A oder C) mitbringen und natürlich die zu digitalisierenden Platten.

Info: Stadt MG

SILVESTERPARTY

ab 18 Uhr · à la carte
Reservierung erforderlich

Am 1. und 2. Weihnachtstag
haben wir für Sie geöffnet
von 11.30 Uhr bis 15.00 Uhr und
von 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr
Reservierung erforderlich



Gänsebrust mit Rotkohl und Klößen
(auf Vorbestellung, Reservierung erwünscht)

Mittwochs: **Reibekuchen**

Jeden 1. Donnerstag im Monat (Reservierung erforderlich):

Spareribs all you can eat

Jeden 2. und 4. Donnerstag (nur auf Vorbestellung):

1/2 Hähnchen mit Pommes

11,40 EUR

Freitags: **Backfisch** mit Pommes oder Kartoffelsalat 11,80 EUR

Berger Dorfstraße 45 · MG-Wickrathberg
Telefon 0 21 66 - 5 73 78 · info@gaststaette-wagner.eu
Mi. - So. ab 17:30 Uhr, Küche bis 22:00 Uhr (So. bis 21:30 Uhr)
Sonn- und Feiertage von 11:30 bis 15:00 Uhr – Inhaber: Marcel Kaden

Die Füße als Spiegel der Gesundheit



**Aichas
med. Fußpflege**

Aicha Wendt
Schleestraße 42
41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 021 66 / 25 88 77 1
Mobil: 01578 / 39 20 59 3
E-Mail: gw_1968@t-online.de

**Fahr
Dienst Goebels**



- Krankentransport
(kein Tragestuhl- o. Liegendtransport)
- Arztfahrten /
Dialysefahrten
- Flughafenfahrten (bis 8 Personen)

– für Menschen mit oder ohne Handicap –

Tel. 021 66 / 55 33 44

WETSCHWELL 2 – 41199 Mönchengladbach
Fax 021 66 / 678 73 75 – info@fd-goebels.de – www.fd-goebels.de

Stadtverwaltung

**Behördenranking
in Frage gestellt**

Im Rahmen eines deutschlandweiten Behördenrankings, wir hatten darüber berichtet, stellte der Verbraucherschutzverein Berlin/ Brandenburg dem Mönchengladbacher Bürgeramt ausgesprochen schlechte Noten aus. Genau genommen wurde die Meldestelle im Vituscenter zum wiederholten Male als schlechteste Behörde in Deutschland eingestuft. Jetzt hat die Stadt dazu Stellung genommen:

Aus ihrer gibt Sicht und zum Ärger der Verwaltung ergibt sich erneut ein äußerst einseitiges und wenig aussagekräftiges Bild, das nicht wirklich zu verwendbaren realen Aussagen über die Leistungsfähigkeit der Verwaltung führt. Man geht vielmehr davon aus, dass überalterte Daten, unpräzise Vergleiche und eine Methodik, die keinem wissenschaftlichen Vergleich Stand hält, zum Einsatz kamen. Darüber hinaus wurde nach Meinung der Mönchengladbacher eine „Datengrundlage“ verwendet, die keine seriöse und repräsentative Studie erlaubt. Vielmehr handelt es sich überwiegend um eine Zusammenstellung von gefühlten Aussagen.

Außerdem wird bemängelt, dass es nicht ersichtlich ist, welche von den 40 Mönchengladbacher Verwaltungseinheiten überhaupt in den Blick genommen wurden. Letztlich führt auch das zu einer mehr oder weniger willkürlichen Einschätzung. Insgesamt geht die Stadtverwaltung von einer ausgesprochen mangelhaften Recherchearbeit des Verbraucherschutzvereins aus.

„Wir verbessern kontinuierlich den digitalen und analogen Bürgerservice in Mönchengladbach. Viele Beschäftigte sind trotz hohem Arbeitsaufkommen sehr engagiert. Echtes Feedback nehmen wir natürlich sehr ernst, weil wir den Menschen in Mönchengladbach den besten Bürgerservice bieten wollen und es definitiv weitere Optimierungsmöglichkeiten gibt. Die reine Wiedergabe von teils veralteten Google-Bewertungen zu einer Hand voll Anlaufstellen der Verwaltung ist keine seriöse Auswertung und zeigt ein völlig falsches Bild der Fortschritte, die wir in den letzten Jahren erreichen konnten“, so Oberbürgermeister Felix Heinrichs.

Info: Stadt MG

Fachkosmetik-Institut
Natalie Nezadi
Inhaberin:
Natalie Röchter
Apfelweg 10
41239 MG-Rheydt
Telefon 021 66 31 00 55
www.kosmetik-nezadi.de

PRO-FACIAL
Für ALLE Hautbilder und Hautstrukturen
ab 60 Minuten 139,00 Euro

Porentiefe Reinigung, Glättung der Hautstruktur, Entfernung von Unreinheiten, entzündungshemmend, antibakteriell. Die Haut wird mit Feuchtigkeit versorgt. Spannkraft und Glow, beschleunigt den Zellstoffwechsel, ebenmäßige Haut, Radiofrequenz zur Straffung, Ionen-Lifting zur Zellregeneration, Ultraschall Mikromassage

germany

Bürgertelefon

Informationen über Elterngeld

Ab Ende November kann man sich über das Bürgertelefon der Stadt unter der Nummer 02161/25 54321 von 8 bis 16 Uhr (freitags bis 12 Uhr) über das Elterngeld informieren. Diese Maßnahme wurde eingerichtet, weil die Elterngeldstelle des Mönchengladbacher Versorgungsamtes vor kurzem die Telefonsprechstunde bis Ende des Jahres aufgrund von Personalknappheit einstellen musste. Insgesamt ist zurzeit für derartige Anträge, die komplett digital gestellt werden können, mit 8 bis 10 Wochen Bearbeitungszeit zu rechnen.

Alle Informationen zur Antragstellung und zu den erforderlichen Unterlagen findet man im Serviceportal der Stadtverwaltung unter service.moenchengladbach.de oder auf dem Familienportal NRW unter familienportal.nrw/elterngeld.

Info: Stadt MG

Volkshochschule

Viele interessante Vorträge,
Kurse und Seminare

Die VHS bietet in den nächsten Wochen wieder eine Vielzahl spannender informativer und hochinteressanter Veranstaltungen an. Im Folgenden weisen wir auf eine kleine Auswahl hin:

Weihnachtsmarkt International

Sonntag, 3. Dezember, 11 bis 15 Uhr

Fotografieren und Filmen mit dem iPhone

Samstag, 9. Dezember, 10 bis 16 Uhr 46,00 Euro

Schnörkelwerk und Weihnachtszauber

Sonntag, 10. Dezember, 10 bis 13 Uhr 17,00 Euro

Karikaturen und Comics zeichnen

Montag, 22. Januar, 8 bis 19:30 Uhr 78,00 Euro
Der Kurs beinhaltet acht Termine

Die Kurse finden an unterschiedlichen Standorten statt. Details zu allen Angeboten der VHS erhält man im Internet unter <https://www.vhs-mg.de/>. Info: Stadt MG

Passen Sie auch nicht mehr durch den Schornstein?



12

Nutzen Sie unser **ADVENTSANGEBOT**
MERRY CHRISTMAS
and **Happy New Year**

Konstantinstraße 2-16
41238 Mönchengladbach
Telefon: 02166/80060
sportstudio-saphir.de

SAPHIR
Das Sportstudio

Können Zähne krank machen?

Denken Sie einmal über Ihre Zähne und die Materialien nach, die in Ihrem Mund eingebracht sind. Aufgrund unserer täglichen Messungen bei unseren Patienten sind wir schon oft auf Unverträglichkeiten gestoßen, die starke gesundheitliche Probleme verursachen. Wir haben es uns zu unserer Aufgabe gemacht, Sie in diesen Fragen zu beraten und Probleme zu beseitigen. Vereinbaren Sie doch einfach einen Termin mit uns.



15

Dr. med. dent Vera Maubach-Chandra
Stephan H. Chandra

Burgfreiheit 96-98, 41199 MG, Tel. 02166-605999, Fax 02166-609214
www.zahnheilkunde-moenchengladbach.de, e-mail: zahnarzt.chandra@mail.de

GESCHENK-TIPP
Gutscheine und Verwöhpakete für Thermalbad, Sauna & Spa

SCHENKT EUCH
Zeit zum Träumen

CAROLUS THERMEN 

23

odenkirchener Branchenbuch

Alltagshilfe und Demenzbetreuung

www.kleeblatt-alltagshilfe.de



Alltagshilfe & Demenzbetreuung
Beratung, Begleiten, Betreuung, Unterstützung
Burgfreiheit 90-92 · 41199 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 27 99 505 · Mobil 01 74 / 2 33 27 50
info@kleeblatt-alltagshilfe.de

Ärzte

praxis
AN DER NIEREN

Dr. Meister Dr. Veress Dr. Jochum
Dr. Drexler Dr. Nielsen Dr. Weitz
Innere Medizin / Allgemeinmedizin / Rheumatologie
Ruhrfelder Str. 10 Tel.: 6700010 Fax: 6700026

Gemeinschaftspraxis

Internisten **Dr. med. W. Josephs, O. Schmidt**
D. Schulte FA Innere Medizin
K.H. Daum Internist/Gefäßmedizin
Mülgastr. 81 · Tel. 60 33 68 · Fax: 60 96 40
Lehrpraxis Uniklinik Köln/Aachen

Gesundheitszentrum

Pastorsgasse 18-24
41199 MG-Odenkirchen

Hausarztpraxis Haus 18, EG: Fachärzte für Allgemeinmedizin:

Dr. med. Rolf-Peter Mahnke
Dr. med. Dirk Bongartz
Dr. med. Barbara Hoss-Obholzer
Dr. med. Frank Grünheck
auch Sportmedizin
Dr. med. Dennis Meven
Facharzt für Innere Medizin
Telefon 021 66 - 18 98 60

Hausarztpraxis Haus 24, 4. Etage: Praktischer Arzt

Dr. med. Frank Syben
Telefon 021 66 - 2 16 71 96

Facharztpraxis für Innere Medizin Gastroenterologie Haus 24, 2. Etag.:

Dr. med. Stefan Junker
Facharzt für Innere Medizin
Telefon 021 66 - 1 26 79 31

www.gesundheitszentrum-mg.de

Herzquartier Odenkirchen

Kardiologische Gemeinschaftspraxis:

Dres. W. Rechenberg, A. Krapivsky,
U. Arendt und G. Karakostas
Spezialisten für Herzdiagnostik,
Therapie und Vorsorge
Telefon 021 66 - 126 79 21
Telefax 021 66 - 126 79 29
E-Mail: mgo@herzquartier-mg.de
Termine auch über Doctolib möglich

FACHÄRZTE FÜR
ALLGEMEINMEDIZIN
DR. MED. GESA GIRMES
SILKE COENEN

PRAXIS FÜR ALLGEMEINMEDIZIN
NATURHEILVERFAHREN

Karlstraße 17
41199 Mönchengladbach-Odenkirchen
Phone 02166 60 11 14
kontakt@hausarzt-in-odenkirchen.de

Kieferorthopädie

kfo. Dr. H. Mir
Mohammad Sadegh
Kieferorthopädie
Pastorsgasse 24
41199 MG-Odenkirchen
Tel. (0 21 66) 99 84 85
www.dr-mir.de

Fachzahnärzte für
Kieferorthopädie

Zahnärzte

ZAHNgesundheit
ODENKIRCHEN
Dr. Stephan Ohlig
Kölner Straße 8 | 41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166 / 60 14 68
www.Zahngesundheit-Odenkirchen.de

KIEFERORTHOPÄDIE
MUNDWERK
WIR RÜCKEN ZÄHNE GERADE

Quadtstraße 30 · 41189 MG
Telefon: 0 21 66 - 96 50 399
info@mundwerk-mg.de
www.mundwerk-mg.de

Krankengymnastik

Krankengymnastik Wilbert Heijns
Heilpraktiker im Bereich Physiotherapie
Auch manuelle Therapie und Hausbesuche
Burgfreiheit 112 ☎ 60 38 03 · www.physio-mg.de

THERAPIEZENTRUM Flören
Heilpraktiker für Physiotherapie
Physiotherapie, Ergotherapie, Podologie
Pastorsgasse 18-20, Tel. 60 30 43

Pflegedienste

Häusliche Alten- und Krankenpflege
Schnödewind GbR
Duvenstraße 61 · Odenkirchen
Ruf 60 32 24 · Mobil 01 71 2 60 02 03

ViaNobis –
Die Ambulante
Häusliche Pflege
Paramus

Wiedemannstraße 21
41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166 68 42 16 20
www.vianobis-paramus.de

Sanitätshaus

RENO VATIO
IHR SANITÄTSHAUS

Burgfreiheit 75 · 41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 6 21 80 86
mail@reno-vatio.de · www.reno-vatio.de

Autohäuser

Autohaus
Theo Lasarzewski GmbH
PEUGEOT Peugeot-Servicepartner
Gerberstraße 58 · Fon: 172 66 · Fax: 12 04 89

Autovermietung

BERGER
vermietet Transporter



Einruhrstr. 86, 41199 M'gladbach
Telefon: 0 21 66 - 91 55 90

Bäckereien und Konditoreien

Kamphausen
Bäckerei Konditorei
Burgstraße 6

Bautenschutz

Bausanierung Esser
Inh. Marc Matzerath
Feuchtigkeitsisolierung

Tel. 0 21 66 / 60 22 05
www.bausanierung-esser.de

fmi-fuge seit über 10 Jahren

WIR MACHEN IHR
MAUERWERK WIEDER FIT...

**Qualität und Tradition
Besser gleich zum Fachmann**

Unsere Erfahrung in der Klinker- und Gebäude-
instandhaltung sowie der Einsatz moderner Technik in
Verbindung mit handwerklicher Tradition und Sorgfalt
sind die Basis für eine dauerhafte Sanierung.
02166 - 9982 490 • Freecall 0800 - 37 23 722
www.fmi-fuge.de

Erik Köhnen
BAUTENSCHUTZ & SANIERUNGSTECHNIK

TÜV-zertifizierter Gutachter
für Gebäudeabdichtungen

Trompeterallee 96
41189 Mönchengladbach
0 21 66 - 855 37 87
www.erik-koehnen.de

**Nasse Wände?
Schimmelpilz?**

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
10V-Rheinstand überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Klein GmbH
Klosterhofweg 56, 41199 Mönchengladbach
☎ 02166 - 62 19 18 0
www.isotec.de/klein

ISOTEC
AMMER BESSER.

Impressum

unser odenkirchen

erscheint bei der **PT Promotion GmbH**,
Marie-Bernays-Ring 13, 41199 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 96 11 55, E-Mail: info@pt-promotion.de
V.i.S.d.P.: Thomas Engels

Anzeigen, Satz und Layout: PT Promotion GmbH
Redaktion: Fritz Hösel, redaktion@unserodenkirchen.de
Verteilung: PT Promotion GmbH, Auflage: 11.500 Stück

Die Verteilung erfolgt kostenlos i.d.R. freitags alle 14 Tage an alle erreichbaren Haushalte im Stadtbezirk Odenkirchen.
Bei höherer Gewalt kann auf einen anderen Erscheinungstermin ohne Ankündigung übergangen werden.
Die im Verlag gesetzten, gestalteten und veröffentlichten Texte, Bilder und Anzeigen dürfen nur mit besonderer Zustimmung reproduziert und/oder nachgedruckt werden.

Jetzt
NEU!

**Auslagestellen
in Hochneukirch:**

Schreibwaren Weckauf, Bahnhofstraße 7
KD-Markt, Hochstraße 40

Bedachungen

Andreas Meuser
Dachdeckermeister
Sandstraße 56, 41189 MG
Tel.: 021 66/84 60 93, Fax: 0 21 66/84 60 94
www.andreasmeuser.de

BOECKEN
Bedachungen
Dachdeckermeister Michael Boecken
Inh. Stefanie Boecken
Kamphausener Weg 13 · Odenkirchen
Tel. 60 45 25 · Fax 60 55 25 · Mobil 01 71 / 4 91 65 57
www.Boecken-Bedachungen.com
boecken-bedachungen@web.de

Entsorger und Containerdienste

mags
GEM

☎: 02161 49 10 10

Fliesen

Christian Heinrichs
Meisterbetrieb
Fliesen, Platten, Mosaik- und Natursteinarbeiten
Schubertstraße 5 · 41189 MG-Wickrath
Tel. 6 10 10 60 · Fax 60 10 10 61
eMail: fliesen.heinrichs@gmx.de

Qualität aus Meisterhand
GV
FLIESENVERLEGUNG
Am Büschgen 8 · 41189 Mönchengladbach
Tel. 02166 55 11 69 · Mobil 0163 29 22 153
fliesenbelaege.de

Friseure

FRISEUR SALON
SCHMITZ
www.friseur-schmitz.de
Ruf 60 11 53

Gartenbau

Baum- und Gartenpflege
Philipp Kremers
Talstraße 30
41199 Mönchengladbach-Odenkirchen
Tel. 0157-55 99 36 21

Grabmale

Gröters Grabdenkmale • Meisterbetrieb GmbH
Hoemenstraße 22 · Telefon 60 12 73
Seit über 100 Jahren Dienst am Kunden

Gravuren

Gravier- und Frästechnik
Carl GmbH & Co. KG
Güdderath, Marie-Bernays-Ring 15
Tel. 0 21 66 / 9 67 90-0 · www.carl-cnc.de

Immobilien und Immobilienverwaltung

Barth-Immobilien
Burgfreiheit 71
Ruf 60 48 75 · Fax 13 12 73
www.Barth-Immobilien.net

di lorenzo
immobilienbüro
Di Lorenzo Immobilien- und Sachverständigenbüro
Mülgastraße 52
41199 Mönchengladbach
Telefon: 02166-2767693
www.dilorenzo-immobilien.de

Kaminholz

KAMINHOLZ
Backus GmbH
Ritterstraße 102 · MG-Rheydt
Mobil: 0176 7264 8565
www.kaminholz-mg.de

Maler und Lackierer

Mittag
Raumdesign
Fassaden
Bodenbeläge
MALER-FACHWERKSTATT
Dorfbroicher Str. 71-75, 41236 M'gladbach
Tel. 01 60 188 27 04, mcbmalers@gmail.com

Maler- und Lackiererbetrieb
Ziegelweg 46
41199 Mönchengladbach
Mobil 0173 7030549
Fax 02166 2560753
MALERMEISTER
MICZEK
Tomasz Miczek
info@malerbetrieb-miczek.de

Metallbau

Überdachungen
Vordächer & Markisen
Garten / Balkone
Treppen- & Geländerbau / Fenster- und Türgitter
Zaun- & Toranlagen / Sicherheitstechnik
Bernhard Magiera · Metallbaumeister
Tel. 02165-876942
info@metallbau-magiera.de

Möbel

ZIMMERMANN'S
POLSTERMANUFAKTUR
Rheindahlener Straße 14
41189 Mönchengladbach
T : 02166 57492
www.zimmermanns.de

Optik, Uhren und Schmuck

Optik Mayer GmbH,
Burgfreiheit 69, Tel. 601580
OPTIK MAYER seit über 50 Jahren in Odenkirchen

Optik • Uhren • Schmuck
Stricker Burgfreiheit 52-54
Telefon 60 15 42
seit 1900

Reisebüro

Traveltime GmbH
Reisen in alle Welt
Zur Burgmühle 11 · 021 66/60 44 66
Beckrather Str. 5 · 021 66/61 89 00
www.traveltime-reisen.de

Reisemobile

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 36 160
www.wm-aw.de

Sanitär und Heizung

Jürgen Köllges
Ihr Badespezialist
Steinfelder Straße 65
Telefon 02 166/15 61 0
Telefax 02 166/17 59 7
• Attraktive Bäder
• Moderne Heizungstechnik
• Umweltschonende Solar- und Brennwerttechnik
• Kundenservice

Steuerberater

STEUERKANZLEI
Güttgemans
Kanzlei@steuerberater-guertgemans.de
www.steuerberater-guertgemans.de
Ruhrfelder Straße 30
41199 Mönchengladbach
Tel.: 021 66/9973-104
Fax: 021 66/9973-105

Taxi- und Kurierfahrten

TAXIUNTERNEHMEN A. CAKAN
Krankenfahrten – Botenfahrten – Flughafenstransfer
41199 Mönchengladbach – Drechslerstr. 2
Tel. 12 43 73, Fax 12 43 69
Mobil 0173-5363886

Vereine und Verbände

Ortsverband Mönchengladbach
Odenkirchen/Giesenkirchen
VdK
NORDRHEIN-WESTFALEN
Detlef Birkenheuer
Kom. Vorsitzender
Mobil: 0176 / 48074889
E-Mail: ov-odenkirchen-giesenkirchen@vdk.de
Homepage: <https://www.vdk.de/ov-odenkirchen>

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.
Anzeigen-Info 02166-961155

Heimatverein
Odenkirchen e.V.
Unterstützen Sie Ihren Heimatverein!
Jetzt Mitglied werden!

Versicherungen

Hand in Hand mit
HanseMerkur
Geschäftsstelle
Tobias David
Odenkirchener Str. 19 · 41363 Jüchen
Telefon: 0 21 66 - 96 79 40
Handy: 0170 - 222 68 54

R+V Generalagentur
Markus Röttges
Nobelstr. 3-5
41189 Mönchengladbach
Tel: 0 21 66 - 6 84 08 40
markus.roettges@ruv.de
www.markus-roettges.ruv.de

wichtige Rufnummern

Feuerwehr, Rettungsdienst	112	Elektro/Sanitär Notdienst	0 21 61 / 4 91 50
Polizei, Überfall	110	Stadtverwaltung	MG 0 21 61 / 2 50
Ärztlicher Notdienst	116117	Bezirksverwaltung Odenkirchen	0 21 61 / 25 77 01
Zahnärztlicher Notdienst	01 80 / 5 98 67 00	Polizei Odenkirchen	60 66 36
Dienstbereite Apotheken	08 00 / 0 02 28 33	Poststelle Odk.-Güdderath	96 90 31 21
Priesternotruf	01 72 / 2 42 42 77	Kommunaler Ordnungsdienst	0 21 61 / 25 20 25
Tierärztlicher Notdienst	0 21 61 / 92 60 20	Telefonseelsorge	08 00 / 1 11 02 22

Stadt Mönchengladbach

Weihnachtstouren im Advent

Die Marketing-Gesellschaft Mönchengladbach bietet im Dezember wieder zwei sehr interessante Ausflüge durch die Stadt an.

Nikolaus-Rundgang

Diese Tour führt u. a. durch Kirchen und auf diverse Plätze. In echtem Ornat erzählt der Nikolaus dabei, wie seine Verwandtschaftslinie zum Weihnachtsmann aussieht, warum er vor sehr langer Zeit zum Schutzheiligen der Kinder ernannt wurde und weswegen er an seinem Todestag, dem 6. Dezember, gerade junge Menschen besonders beschenkt. Des Weiteren weiß er auch über viele kirchliche, klösterliche und geradezu kuriose Gegebenheiten aus Mönchengladbachs Vergangenheit und Gegenwart zu berichten. Wenn gewünscht, kann der Rundgang bei einem gemeinsamen Glühwein im Weihnachtsdorf auf dem alten Markt ausklingen.

Die Tour findet am Sonntag, dem 3. Dezember, um 14 Uhr statt und dauert ca 90 Minuten. Die Strecke ist etwa etwa 90 Minuten und ist ca. 1,5 Kilometer lang. Warmes Schuhwerk ist auf jeden Fall empfehlenswert.

Weihnachts-Spaziergang

Im Rahmen einer konfessionsübergreifenden Tour werden die weihnachtlich geschmückten Kirchen (Citykirche, Christuskirche, das Münster usw.) sowie diverse weitere Orte besucht. Dabei lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer etliche interessante und durchaus auch ungewöhnliche Geschichten und Anekdoten kennen. Zusätzlich erfahren sie einiges über das Kunsthandwerk, Krippen, Kirchenfenster oder sakrale Figuren. Auch diese Tour kann, sofern gewünscht, gemeinsam am Glühweinstand im Weihnachtsdorf ausklingen. Sie findet am 14. Dezember um 17 Uhr statt. Sie dauert ca. 90 Minuten und ist etwa 1,5 Kilometer lang. Warmes Schuhwerk sollte man hierzu ebenfalls anziehen.

Weiteren Infos, wie Startpunkt und Preise sowie Tickets erhält man unter www.deinmg.de. wie auch im Quartiersmanagement Rheydt, Quartiersbüro in der Marktstraße 21, 41236 Mönchengladbach-Rheydt, Tel. 02166/2626281 (Öffnungszeiten: dienstags und freitags 10 bis 13 Uhr, donnerstags 15 bis 18 Uhr). Info: MGMG



Der Nikolaus mit Teilnehmerinnen und Teilnehmern beim Stadtrundgang Foto: MGMG



Heino und Anita Hegerland bei einem Pressegespräch im Rheydter Ratskeller

Foto: F. Hösel

Europa-Kirchen-Tournee

Die Himmel rühmen

Sie haben zusammen mehr als 85 Millionen Tonträger verkauft. Sie, das sind der noch 84-jährige Heino und der Norwegische Gesangsstar Anita Hegerland. Letztere ist den Älteren sicher noch bekannt, als sie Anfang der Siebziger-Jahre gemeinsam mit Roy Black das Lied „Schön ist es auf der Welt zu sein“ sang. Inzwischen feierte sie vor allem als Sängerin viele internationale Erfolge, u. a. an der Seite von Mike Oldfield mit den Alben „Islands“ und „Earth Moving“ oder dem Song „Moonlight Shadow“. Die Sopranistin, mit einem Stimmumfang von dreieinhalb Oktaven, hat allein in diesem Sommer europaweit bereits 58 Konzerte gegeben.

Er, Heino oder auch Heinz Georg Kramm, wie er eigentlich heißt, ist seit mehr als 65 Jahren ausgesprochen erfolgreich in Deutschland und den angrenzenden Ländern überwiegend in Sachen Volksmusik unterwegs. Es gibt kaum ein deutsches Volkslied, das er noch nicht gesungen hat. Aber sein Repertoire ist noch sehr viel größer. Auch festliche, klassische und kirchliche Lieder gehören dazu. Nicht zuletzt sorgte er in der Musikbranche in den letzten Jahren durch seine Cover-Versionen bekannter deutscher Bands wie Sportfreunde Stiller, die Ärzte usw. für erhebliche Aufregung. Und schließlich trat er sogar beim legendären Heavy-Metal-Open-Air-Festival im schleswig-holsteinischen Wacken gemeinsam mit der Band Rammstein auf.

Für die nächsten Monate werden die beiden Künstler, die sich schon vor vielen Jahren in der ZDF-Hitparade kennengelernt haben, auf eine große gemeinsame Kirchentournee unter dem Motto „Die Himmel rühmen“ gehen. Bei diesem Konzert sind u. a. sakrale Lieder und Klassiker von Schubert, Mozart, Brahms und Beethoven zu hören. Daneben kommt aber auch der eine oder andere besinnliche moderne Song zum Vortrag. Franz Lambert, er ist mit mehr als 107 veröffentlichten Alben einer der bekanntesten deutschen Musiker und Organisten, sorgt mit seiner Wersi-Orgel für entsprechende Begleitung.

Im Anschluss an das Konzert werden Interessierte die Möglichkeit haben, Autogrammwünsche erfüllt zu bekommen oder auch private Fotos mit den Künstlern zu machen.

Insgesamt findet diese Gastspielreise in vier europäischen Ländern und 23 Städten statt. Sie soll ein besonderes Event für die ganze Familie sein. Der Startschuss dafür sollte ursprünglich, auf Heinos ausdrücklichen Wunsch hin, am 17. November um 17 Uhr in der Rheydter Kirche St. Marien fallen. Aufgrund der momentanen persönlichen Umstände, seine Ehefrau ist am 8. November verstorben, wurde der Rheydter Termin auf den 26. Januar 2024 verschoben. Die bereits erworbenen Karten behalten Ihre Gültigkeit.

FH

Volkshochschule

Weihnachtsmarkt International

Am Sonntag, dem 3. Dezember, findet von 11 bis 15 Uhr in der Volkshochschule ein internationaler Weihnachtsmarkt statt. Besucherinnen und Besucher lernen hier weihnachtliche Spezialitäten, Gepflogenheiten und natürlich auch die zugehörigen Sprachen aus aller Welt kennen. Auf dem Markt wird es etwas Weihnachtliches aus den folgenden Ländern und Kulturkreisen geben: Belgien, China, Dänemark, Frankreich, Großbritannien, Italien, Japan, Korea, Niederlande, Norwegen, Romani, Sardinien und Schweden.

Die Veranstaltung findet am Sonnenhausplatz in der Lüpertzender Straße 85 statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Info: Stadt MG

Ev. Kirche Odenkirchen

Jazzy Christmas

In Kooperation mit dem Gladbacher Schlagzeuger André Spajic veranstaltet die ev. Kirche ein besonderes weihnachtliches Event. Dazu wurde der aus Odenkirchen stammende Pianist Adrian Wachowiak mit seinem Trio verpflichtet. Er ist Jazzpianist, Komponist und Sänger mit Leib und Seele. Sein temperamentvolles und energiegeladenes Spiel verbindet Elemente aus klassischem Swing, Blues, Soul

und Kubanischem Stil, mit dem er das Publikum regelmäßig in seinen Bann zieht. Komplettiert wird das Trio vom Düsseldorfer Kontrabassist Walfried Böcker und André Spajic am Schlagzeug.

Das Trio präsentiert ein jazzig swingendes Programm unter dem Motto CHRISTMAS TIME, das auch auf CD gebrannt wurde. Unter anderem sind Klassiker wie „Santa Claus is coming to town“, „Let it snow“ oder stimungsvolle Balladen, z. B.: „Have yourself a merry little Christmas“, dabei.

**»Volkverein
Mönchengladbach«**
gemeinnützige Gesellschaft
gegen Arbeitslosigkeit mbH®

2 x secondhand in Rheydt
Mo-Fr 9:30-18/Sa 9:30-13h

Möbelladen
Gebrauchtmöbel,
geprüfte
Elektrogeräte

Geistenbecker Str. 107
Tel: 021 66/67 11 600

Kleiderladen
Textilien,
Hausrat,
Spiele, Bücher

Geistenbecker Str. 118
Tel: 021 66/678 45 46

Das Konzert findet am 12. Dezember um 18 Uhr in der evangelischen Kirche in Odenkirchen statt. Der Eintritt kostet 12, ermäßigt 10 Euro. Karten im Vorverkauf können in der Stadt Apotheke Jansen erworben werden. Info: André Spajic



Das Adrian Wachowiak-Trio

Foto: André Spajic



Es ist Advent

*Die Blumen sind verblüht im Tal,
die Vöglein heimgezogen;
Der Himmel schwebt so grau und fahl,
es brausen kalte Wogen.
Und doch nicht Leid im Herzen brennt:
Es ist Advent!*

*Es zieht ein Hoffen durch die Welt,
ein starkes, frohes Hoffen;
das schließt auf der Armen Zelt
und macht Paläste offen;
das kleinste Kind die Ursach kennt:
Es ist Advent!*

*Advent, Advent, du Lerchensang
von Weihnachts Frühlingstunde!
Advent, Advent, du Glockenklang
vom neuen Gnadenbunde!
Du Morgenstrahl von Gott gesendt!
Es ist Advent!*

Friedrich Wilhelm Kritzinger

Friedrich Wilhelm Kritzinger war ein deutscher evangelischer Theologe, der 1816 in Lehnin (damals Provinz Brandenburg) geboren wurde und 1890 in Naumburg (Provinz Sachsen) starb. Er war auch ein Lehrer sowie ein Dichter und hat viele, vor allem religiöse, Lieder und Gedichte geschrieben. Sein wohl bekanntestes Text-Werk ist vermutlich das Weihnachtslied „Süßer die Glocken nie klingen“



In diesem Heft sehen Sie in vielen Anzeigen jeweils einen Stern (★) mit Ziffer.
 Die Sterne auf dieser Seite enthalten neben dem Namen der inserierenden Firma jeweils einen Buchstaben. Tragen Sie diesen bitte über der passenden Ziffer in die Vorgaben zum Lösungswort ein. Das schreiben Sie auf eine Postkarte und schicken diese an:
 PT Promotion GmbH, Marie-Bernays-Ring 19, 41199 Mönchengladbach.
 Einsendeschluss ist der **10.12.2023**.
 Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
 Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Weihnachts-Gewinnspiel

Geschenkgutscheine im Gesamtwert von bis zu 900 € zu gewinnen! Wir wünschen viel Glück!

1	2	3	4	5	6	7		
8	9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	...	



Burggemeinde Brüggen

Anzeige

12. Brachter Mühlenweihnacht am 10. und 11. Dezember

Der stimmungsvolle Weihnachtsmarkt an der Brachter Mühle mit liebevoll hergerichteten Verkaufsständen bietet überwiegend regionales Kunsthandwerk. Neben wärmenden Speisen und würzig duftendem Glühwein, sorgt ein musikalisches Rahmenprogramm für weihnachtliches Ambiente.

Am Samstag und Sonntag wird der Nikolaus zu Gast sein, Geschichten vorlesen und kleine Überraschungen für die Kinder bereithalten. Weitere Infos + Programm unter: <http://www.brachter-muehlen-weihnacht.de/>

Brüggener Str. 13, 41379 Brüggen

Samstag, 10.12. Beginn: 14 Uhr;

Sonntag, 11.12. Beginn: 11 Uhr

Brüggener Burgweihnacht 15. - 17. Dezember

In diesem Jahr öffnet am 3. Adventswochenende zum 1. Mal die Brüggener Burgweihnacht Ihre Tore! Die Besucher können an ca. 40 weihnachtlich geschmückten Ständen, unzählige Geschenkideen, weihnachtliche Dekorationsartikel, Kunsthandwerk, Speisen und Getränke finden. Für eine weihnachtliche Stimmung im Burginnenhof sorgen verschiedene Musikgruppen und walking-acts, die abwechselnd zwischen den Marktständen und Glühweinbuden Weihnachtslieder spielen. Für Kinder gibt es ein Lagerfeuer mit Stockbrotbacken und jeweils am Samstag- und Sonntagnachmittag laden wir zum weihnachtlichen Basteln und Vorlesen in den Kultursaal ein. Hier bitten wir um eine Voranmeldung in der Tourist-Information für Kinder ab 5 Jahren unter: 02163 -5701-4711. Abschließend können die Besucher die Brüggener Burgweihnacht gemeinsam beim Turmblasen feierlich ausklingen lassen.

Natürlich haben an diesem Wochenende auch die Brüggener Geschäfte geöffnet und ergänzen mit ihrem vielfältigen Warenangebot das Weihnachts-Shopping Erlebnis in Brüggen.

Burg Brüggen, Burgwall, 41379 Brüggen. Öffnungszeiten: freitags, 17 Uhr - 22 Uhr, samstags 14 Uhr - 22 Uhr; sonntags 12 Uhr - 19 Uhr. Zahlreiche Parkplätze befinden sich im Ortskern und sind fußläufig zur Burg.

Glühweinwanderweg Brüggen an den Adventswochenenden

Im gesamten Advent lädt Brüggen zu einem besonderen Wandererlebnis gemeinsam mit Familie oder Freunden ein. Auf einem Rundkurs von ca. 15 km, der die Orte Born, Bracht und Brüggen miteinander verbindet, kann die Vorweihnachtszeit an der frischen Luft auf vielfältige Art und Weise genossen werden. Auf dem Weg erwartet die „Wanderer“ winterweihnachtliche Leckerbissen und wärmende Getränke in der teilnehmenden Gastronomie. Ein stimmungsvolles Kulturprogramm runden dieses Wandererlebnis ab.

Weitere Informationen unter:

www.gluehweinwanderweg-brueggen.de

Für das Weihnachtsgewinnspiel stellt die Geimeinde Brüggen Eintrittskarten zur Verfügung: 2 Karten für Sonntagsklänge „Violine trifft Harfe“ am 3. März 2024 um 16 Uhr und 2 x 2 Karten für die Hochzeitsmesse am 28. Januar 2024



Der Glühweinwanderweg Brüggen

Foto: Gemeinde Brüggen

TV Odenkirchen

Janne Winzen geehrt

Im Rahmen einer Galaveranstaltung der Stadt Erkelenz wurden weiterhin erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler geehrt. Darunter war auch Janne Winzen vom TV Odenkirchen, die in der Sparte Sportlicher Nachwuchs für ihre Leistungen im Bereich der Leichtathletik eine Auszeichnung erhielt. *Info: Stadt Erkelenz*

Odenkirchener Tennis Club

Hallen-Meisterschaftsspiele

Seit Ende Oktober laufen im Bereich des Tennis Verbandes Niederrhein die Hallen-Meisterschaftsspiele. Sechs der neun OTC-Mannschaften mussten in den letzten vierzehn Tagen antreten. Dabei konnten sie zwei Spiele gewinnen und verloren vier. Die Ergebnisse im Einzelnen:



1. Damen (BL)		
19.11.	OTC - BW Krefeld	1:5
2. Herren (BKB)		
18.11.	OTC - TG Brüggen	5:1
3. Herren (BKD)		
19.11.	OTC - Viersener THC 3	0:6
Herren 30, Bezirksklasse B		
26.11.	OTC - Neuss-Weckhoven	5:1
Herren 40, Bezirksklasse C		
25.11.	OTC - TC Venn	0:6
Herren 60, Bezirksliga		
25.11	BW Wickrath - OTC	5:1



1. Herren-30-Mannschaft des OTC

Info und Foto: OTC

05/07 in der Kreisliga A

Die 1. Mannschaft ist Herbstmeister



Am Samstag, dem 18. November, hatte die Erste Mannschaft den SV Schelsen zu Gast. Nach einer etwas zähen sowie torlosen ersten Halbzeit trumpten die Odenkirchener in der zweiten richtig auf und konnten mit vier eigenen Treffern (66., 70., 79. und 87. Minute) schließlich doch noch einen klaren 4:0-Sieg einfahren. Damit festigten sie die Tabellenspitze und gewannen gleichzeitig die Herbstmeisterschaft.

Weniger gut endete für die Zweite Mannschaft das Auswärtsspiel beim PSV Mönchengladbach, das am Sonntag, dem 19. November, stattfand. Nach der ersten Halbzeit lag sie zwar nur 0:1 zurück, musste dann aber bei einem eigenen Treffer noch drei weitere zum 1:4-Endstand hinnehmen. Daran hatte letzten Endes eine Gelb-Rote Karte in der 75. Minute sicherlich auch einen gewissen Anteil. Insgesamt rutschte das Team mit diesem Ergebnis wieder in die Abstiegsränge (14.).

Die nächsten Spiele in der Kreisliga A:

Samstag, 02.12.2023, 17:30 Uhr
SpVgg Odenkirchen – SpVgg Odenkirchen II

Freitag, 08.12.2023, 20:00 Uhr
Grün Weiß Holt – SpVgg Odenkirchen

Samstag, 09.12.2023, 18:30Uhr
SpVgg Odenkirchen II – DJK/VFL Giesenkirchen

Freitag, 01.03.2024, 20:00 Uhr
Rheydter SV – SpVgg Odenkirchen II

Samstag, 02.03.2024, 18:30Uhr
SpVgg Odenkirchen – ASV Einigkeit Süchteln II

Stadtsportbund

39. Hallenfußball-Stadtmeisterschaften

Ab dem 27. Dezember laufen in der Jahnhalle wieder die diesjährigen Stadtmeisterschaften der Männer. Dazu haben sich 30 Mannschaften gemeldet, die zunächst in 6 Gruppen a 5 Teams um das Erreichen der Zwischenrunde spielen. Die Endrunde wird dann am 6. Januar 2024 ausgetragen.

Darüber hinaus ermitteln am 5. Januar 6 Frauen-Mannschaften ihre Stadtmeisterinnen.

Das Jugendturnier startet bereits am Samstag, den 16. Dezember mit der C-Jugend. Gespielt wird hier bis zum 3. Januar 2024. *Info: SSB*

Gibt es Neuigkeiten und Wissenswertes von Ihrem Verein? Teilen Sie es mit: redaktion@unserodenkirchen.de

Service für Bürgerinnen und Bürger

Neues Angebot der GEM



Michael Roggen ist der „Kümmerer“ für den südlichen Stadtteil Foto: mags

Seit Jahren schon bietet die GEM im Stadtgebiet verschiedene Services an. Neu ist die Installation sogenannter „Kümmerer“ bzw. „Kümmerinnen“. Durch ihre Präsenz vor Ort haben diese kurze Wege und einen direkten Draht zu den einzelnen mags-Unternehmen. Egal, ob es sich um wilde Müllablagerung, ein Schlagloch, einen kaputten Radweg, ein defektes Spielgerät, verkrautete Flächen oder einen morschen Ast handelt, sie sind die kompetenten Ansprechpartnerinnen und -partner. Für den südlichen Bereich Mönchengladbachs ist Michael Roggen zukünftig der Kümmerer. Er wird zunächst auf den Wochenmärkten in Odenkirchen, Wickrath oder Giesenkirchen unterwegs sein, ist an seiner neongelben Jacke mit der Aufschrift „MG im Herzen“ zu erkennen und darf zu Problemen gern angesprochen werden.

Auf Sicht gesehen soll auf seiner Jacke aber etwas anderes stehen.

Ideen, was das sein kann, konnten alle Bürgerinnen und Bürger bis zum 29. November 2023 bei dem GEM einreichen. Info: mags

Glas- + Gebäudereinigung HAUFE
 Inh. Björn Haufe
 Bertha-von-Suttner-Str. 8 · 41363 Jüchen
Tel. 0 2164 9 22 98 12
Mobil 0173 520 66 80
 info@haufe-glasklar.de
 www.haufe-glasklar.de

Stadt Mönchengladbach

Öffentliche Trinkwasserspender

Eine Kooperation zwischen der Stadtverwaltung und der NEW macht es jetzt möglich, dass im Stadtgebiet Trinkwasserspender aufgestellt werden. Die NEW übernimmt dabei die Kosten für Anschaffung sowie Aufstellung und die Stadt sorgt für den Anschluss an das Trinkwassernetz und übernimmt die Kosten für Wartung und Wasserverbrauch. Info: Stadt MG

1948
SCHRÖMGENS
 Zäune · Tore · Sicherungstechnik

Wir setzen Grenzen - mit Sicherheit

Karstraße 110 Telefon: 0 21 61 / 49 52 9-0 www.schroemgens.de
 41068 Mönchengladbach Telefax: 0 21 61 / 49 52 9-29 zaunbau@schroemgens.de

Weihnachtliche Dekorationsideen

Ab sofort sind wir sonntags wieder für Sie da!
 Call an Stern und Foto: Von 10.30 - 15.30 Uhr

Wir zeigen Ihnen die neuesten Ideen rund um das Thema **WEIHNACHTEN 2023.**

Lenders Gartencenter

Folgen Sie uns auf:
 Facebook Instagram

Aus gesetzlichen Gründen ist die Beratung und der Verkauf von Gartenmöbeln, Grillgeräten, Gartentechnik etc. an Sonn- und Feiertagen nicht zulässig.

Lenders Gartencenter, Hermann Lenders • 41238 M'gladbach-Schelsen • Gereonsstraße 80 • An der B 230 zwischen Giesenkirchen und Liedberg • Telefon (0 21 66) 98 30 30 • Internet: http://www.lenders-gc.de • E-Mail: info@lenders-gc.de
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 - 18.30 Uhr • Sa. 9 - 16.00 Uhr • **Sonn- und feiertags mit Verkauf geöffnet! 10.30 - 15.30 Uhr**

Wir suchen:

- **Monteure / Mechatroniker** mwd
- **Auszubildende** mwd für die Ausbildung Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel, Fachrichtung Baubeschlag

Man geht auf Nummer Sicher

SICHERHEITSTECHNIK JASPERS

41199 MG-Odenkirchen · Pastorsgasse 10-12
 Telefon: 68 05 68 · Telefax: 68 05 67
 E-Mail: odenkirchen@st-jaspers.de · Internet: www.st-jaspers.de

Erik Köhnen
 BAUTENSCHUTZ & SANIERUNGSTECHNIK

TÜV-zertifizierter Gutachter für Gebäudeabdichtungen

Trompeterallee 96
 41189 Mönchengladbach
 0 21 66 - 855 37 87
 www.erik-koehnen.de

• 800m² große Badausstellung
 • Beratung Badplanung und Heizungssysteme
 • Ausstellungsstücke zum Sonderpreis
 • Privatverkauf zum Sonderpreis




SHL Badwelt Niederrhein
Verkauf – Planung – Einbau

Alsstraße 268 · 41063 Mönchengladbach
Tel. 0 21 61 8 27 35 58 · info@shl-badwelt.de
www.shl-badwelt.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr · Sa. 10-14 Uhr



GfW
Service für
Wärmetechnik OHG

**Ist Ihre Heizung
fit für den
Winter?**

Wartung, Reparatur
und Installation von
Gas- und Ölheizungen



remeha
Servicepartner – Wärmepumpen

Kuhlenweg 8
MG-Geistenbeck
Tel.: 0 21 61 / 9 93 00 20
info@gfw-waerme.de
www.gfw-waerme.de

Sanierputz stoppt Salze im Mauerwerk

Anzeige

Abplatzungen von Putz und Farbe dauerhaft verhindern

Feuchte Keller sind ein weitverbreitetes Problem. Die Nutzung als Stauraum oder gar als Wohnreserve wird dadurch problematisch bis unmöglich. Mit speziellen Verfahren lassen sich jedoch Kellerwände auch nachträglich abdichten. Dadurch wird verhindert, dass weiterhin Feuchte aus dem Erdreich eindringt. Bis aber die Feuchtigkeit, die sich bereits im Mauerwerk über lange Zeit angesammelt hat, ausgetrocknet ist, können bis zu zwei Jahre vergehen. Damit die noch vorhandene Feuchte keine weiteren Schäden verursacht und der neugewonnene Raum sofort und optimal genutzt werden kann, empfehlen Experten das Auftragen eines speziellen Sanierputzes.

Jeder hat es schon einmal gesehen: Farbe blättert von den Wänden, Putz platzt ab oder Mauerwerksfugen sanden aus. Feuchte und bauschädliche Salze im Mauerwerk sind oft die Ursache. Wurde die weitere Feuchtezufuhr in die Kellerwände durch eine nachträgliche Außenabdichtung (und/oder Horizontalsperre) gestoppt, beginnt für das Mauerwerk nun erst der Trocknungsprozess. Das Problem: Bei dieser Trocknung kristallisieren die zuvor in der Baustoffeuchte gelösten Salze aus. Sie vergrößern das Volumen, es entsteht ein Kristallisationsdruck in den Baustoffporen und es kommt zu hässlichen Farb- und Putzabplatzungen an den Wandinnenseiten. Werden auch noch die Fugen zwischen den Steinen durch den Kristallisationsdruck ausgesandet, wird u.U. das ganze Gefüge des Mauerwerks gefährdet.

Umfangreiche Testverfahren für den besten Sanierputz

„Um also nach der erfolgreichen Abdichtung des Kellermauerwerks auch eine unbelastete Nutzung der Räume sofort und uneingeschränkt möglich zu machen, haben wir einen speziellen Sanierputz entwickelt und zertifizieren lassen“ so Ilja Jennes von Isotec Abdichtungstechnik Klein GmbH. In einem umfangreichen Verfahren wurden 15 verschiedene Putzsysteme getestet, um die beste Lösung zu finden. Der daraus hervorgegangene ISOTEC-Sanierputz wurde auch von der renommierten WTA (Wissenschaftlich-Technische Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege) erfolgreich zertifiziert.

Luftporen halten Salze fest

Und so funktioniert der Sanierputz: Die noch im Mauerwerk vorhandene Feuchte wird kapillar in den auf die Kellerwandinnenseiten aufgetragenen Sanierputz transportiert. Dieser hat zwei entscheidende Eigenschaften: Er ist wasserabweisend und lässt den Wasserdampf also durch, sodass das Mauerwerk trocknen kann. Und zweitens verfügt er über große Luftporen. „In diesen Luftporen werden die im Wasser gelösten Salze während der Trocknungsphase eingelagert, kristallisieren nur dort aus und gelangen gar nicht mehr bis an die Putzoberfläche“, so ISOTEC-Experte Ilja Jennes. Putz- und Farbabplatzungen an den frisch abgedichteten Kellerwänden werden dadurch komplett verhindert.

Mehrstufiges Verfahren – große Wirkung

Ist das Mauerwerk auf der Kellerinnenseite gründlich gereinigt und mit einem Spritzbewurf vorbereitet, wird der weiße Sanierputz in zwei Lagen aufgebracht. Ist dieser vollständig getrocknet, kann auf der Oberfläche noch ein Feinputz aufgetragen werden, um eine noch glattere Oberfläche zu erzielen. Mit einem – und das ist ganz wichtig – diffusionsoffenen, also wasserdurchlässigen Farbanstrich sind die Wände danach noch individuell gestaltbar, ohne dass die weitere Trocknung des Mauerwerks verhindert wird.

„Wer also entspannt seine von außen erfolgreich abgedichteten Kellerräume nutzen und genießen möchte, sollte innen auch den Sanierputz auftragen lassen, um neue Putz- und Farbabplatzungen in der Trocknungsphase der abgedichteten Kellerwände zu verhindern“, empfiehlt deshalb Ilja Jennes.

Weitere Informationen unter www.isotec.de/klein

Nasse Wände? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Klein GmbH
Klosterhofweg 56, 41199 Mönchengladbach
☎ 02166 - 62 19 18 0

www.isotec.de/klein



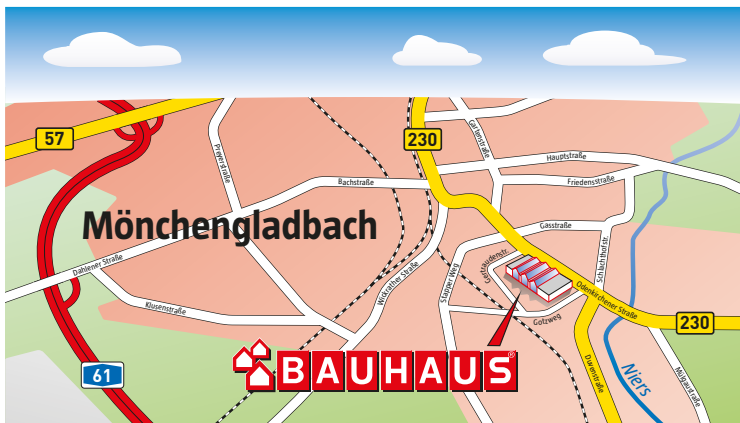

IMMER BESSER.



Mönchengladbach lässt montieren – zum Festpreis!

Mit ausgesuchten, regionalen Handwerksbetrieben setzen wir über 190 Handwerksleistungen um:

- Dach- und Ausbaurbeiten
- Garten- und Außenanlagen
- Wohnraumgestaltung
- Fassade, Fenster und Türen
- Haustechnik und Elektrik
- Badsanierung



COUPON

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie eine Eckfräsung oder einen Ausschnitt in einer Arbeitsplatte gratis

Gültig bis 31.03.24 nur im BAUHAUS Mönchengladbach

BAUHAUS 41236 Mönchengladbach-Rheydt
 Odenkirchener Straße 298
 Öffnungszeiten: Mo. – Sa.: 8 – 20 Uhr

KÜCHEN ATELIER BEHREN

Ihr Küchen Profi
mehr fürs Geld
individuell und kreativ
alles aus einer Hand
seit über 20 Jahren
in der Region

*Einfach ein gutes
Gefühl!*



auf die gesamte Küche inkl. aller Elektrogeräten!

📍 Gladbacher Str. 35
41844 Wegberg Rath/-Anhoven
direkt an der



Tel.: 02431-973 53 75
info@behren-kuechen.de
www.behren-kueche.de

📷 kuechenatelierbehren
📘 behrenkueche